



Совет по правам человека

Тридцатая сессия

Пункт 9 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
2 октября 2015 года****30/16. От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

Совет по правам человека,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о всесторонних мерах по выполнению решений Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и эффективном осуществлении Дурбанской декларации и Программы действий,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи в этой связи, а также подчеркивая настоятельную необходимость их полного и эффективного осуществления,

будучи обеспокоен тем, что после принятия Дурбанской декларации и Программы действий прошло много лет, и в этой связи выражая сожаление, что их цели не достигнуты,

будучи также обеспокоен в указанном выше контексте возрастающим числом случаев расово мотивированной ненависти во всех ее формах и проявлениях, некоторые из которых приняли насильственные формы вместе с сопутствующим расовым профилированием,

подчеркивая важность устранения правовых препятствий и ликвидации дискриминационной практики, не позволяющей лицам и группам лиц в полной мере участвовать в общественной и политической жизни стран, в которых они живут, включая то, что не полностью осуществляются их права гражданства,

1. *приветствует* принятие программы мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения¹;

2. *предлагает* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека в его качестве координатора Десятилетия представить обновленную информацию о его деятельности по принятию последующих мер по

¹ См. резолюцию 69/16 Генеральной Ассамблеи.



осуществлению программы мероприятий в рамках Десятилетия Совету по правам человека на его тридцать первой сессии;

3. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, в соответствии с пунктом 75 Дурбанской декларации и Программы действий рассмотреть возможность снятия своих оговорок к статье 4 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и к статьям 18, 19 и 20 Международного пакта о гражданских и политических правах, поскольку эти оговорки противоречат объектам и целям этих основополагающих договоров;

4. *призывает* все государства отказаться от позерства и иррационального отрицания существования расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними терпимости;

5. *подчеркивает* важное значение политической воли и приверженности делу ликвидации всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

6. *подчеркивает* в указанной выше связи первостепенную важность ведения индекса расового равенства, вверенного Верховному комиссару;

7. *просит* Международную рабочую группу по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий начать подготовку к празднованию пятнадцатой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий и представить доклад об этом Совету на его тридцать первой сессии;

8. *просит* Генеральную Ассамблею в связи с пятнадцатой годовщиной принятия Дурбанской декларации и Программы действий специально рассмотреть темы их полного и эффективного осуществления, включая всеобщую ратификацию Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, снятие оговорок к статье 4 Конвенции, представление заявлений по статье 14 Конвенции и разработку национальных планов действий, специально посвященных полному искоренению всех язв расизма, на сегменте высокого уровня семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи;

9. *предлагает* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая неправительственные организации, активизировать свои усилия по наращиванию поддержки полного и эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий в период после празднования пятнадцатой годовщины их принятия;

10. *постановляет* и далее заниматься этим важным вопросом.

42-е заседание
2 октября 2015 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 32 голосами против 12 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Аргентина, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гана, Индия, Индонезия, Казахстан, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Парагвай, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сьерра-Леоне, Эфиопия, Южная Африка

Голосовали против:

Албания, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Ирландия, Латвия, Намибия*, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Черногория, Эстония

Воздержались:

Португалия, Республика Корея, Япония.]

* Делегация Намибии впоследствии заявила, что в ходе голосования была допущена ошибка и что она намеревалась проголосовать за данный проект резолюции.